

## 9.5 EU-Konformitätserklärung Bremse



# EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of conformity Déclaration de conformité UE Dichiarazione di conformità UE Declaración de conformidad de la UE Declaração de conformidade da UE

Im Sinne der Richtlinie Aufzüge 2014/33/EU erklären wir  
In terms of the Directive 2014/33/EU relating to lifts, we  
Conformément à la directive 2014/33/UE sur les ascenseurs, nous déclarons par la présente,  
Secondo la Direttiva per ascensori 2014/33/UE, la presente  
En el sentido de la Directiva 2014/33/UE sobre ascensores  
Nos termos da diretiva 2014/33/UE declaramos

**Chr. Mayr GmbH + Co. KG**  
**Eichenstraße 1**  
**D-87665 Mauerstetten**

dass die angeführten Produkte den Anforderungen der oben genannten EU-Richtlinie entsprechen.  
declare that the listed products meet the requirements of the above mentioned EU Directive.  
que les produits décrits satisfont aux exigences de la directive UE susmentionnée.  
dichiara che i prodotti sotto elencati soddisfano i requisiti della suddetta Direttiva UE.  
declaramos que los productos indicados arriba cumplen los requisitos de la Directiva UE.  
que os produtos abaixo mencionados correspondem às exigências da diretiva UE supramencionada.

**Elektromagnetische Federdruckbremse / Electromagnetic spring applied brakes / Freins électromagnétiques à ressort de pression / Freni elettromagnetici a molle compresse / Frenos de muelles electromagnéticos / Freio eletromagnético de molas**

Produkt / Product / Produit / Prodotto / Producto / Produto	Größen / Sizes / Tailles / Grandezze / Dimensión / Dimensão	Typen / Types / Types / Serie / Tipos / Tipos	ANVP
ROBA®-twinstop®	150/200/250/350/450	8012._____	1, **, ***

Jahr der Herstellung:  
Year of manufacture:  
Année de production:  
Anno di produzione:  
Año de fabricación:  
Ano de fabricação:

Siehe Typenschild am Produkt  
see product label  
Voir l'étiquette sur le produit  
vedi l'etichetta sul prodotto  
ver placa de identificación del producto  
Ver placa do produto

Mauerstetten, gültig ab dem 10.01.2018

Ort und Datum / place and date / Lieu et date /  
luogo – data / fecha y lugar / Lugar e data

  
Dipl. Ing. (FH) / graduate engineer / Engenheiro graduado  
Geschäftsführer / Managing Director / Directeur Général / Gerente / Gerente  
Günther Klingler



**Angewendete Normen, Vorschriften und Prüfungen (ANVP) / Applied standards, regulations and inspections (ANVP) / Normes, prescriptions et contrôles appliqués (ANVP) / In conformità alle direttive UE di norme, specifiche e controlli (ANVP) / Normas, regulaciones e inspecciones aplicadas (ANVP) / Normas, regulamentações e inspeções aplicadas (ANVP)**

1	EN 81-20:2014 / EN 81-50:2014 / EN 81-1:1998 + A3:2009	Sicherheitsregeln – Konstruktion u. Einbau von Aufzügen	2014/33/EU
		Safety rules – Construction and installation of lifts	2014/33/EU
		Règles de sécurité – construction et installation d'ascenseurs	2014/33/UE
		Regole di sicurezza per la costruzione e il montaggio di ascensori	2014/33/UE
		Reglas de seguridad – Construcción y montaje de ascensores	2014/33/UE
		Regras de segurança – Construção e instalação de elevadores	2014/33/UE

**Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile, Überwachung gemäß Aufzugsrichtlinie:**

*Certification body for lifts and safety components, monitoring of production acc. lifts directive:*

**Organisme de certification pour ascenseurs et composants de sécurité, contrôle de production selon la directive sur les ascenseurs:**

*Organismo di certificazione per ascensori e componenti di sicurezza, controllo di produzione secondo la Direttiva per ascensori :*

**Centro de certificación para ascensores y componentes de seguridad, supervisión según la directiva de ascensores:**

*Centro de certificação para elevadores e componentes de segurança, monitoramento conforme a diretiva para elevadores:*

**© TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
 Westendstraße 199  
 D-80686 München**

Kennummer 0036 / Identification number 0036 / Numéro d'identification 0036 / Numero d'identificazione 0036 / Número de identificación 0036 / Número de identificação 0036 /

**Sicherheitsfunktion / Safety function / Fonction de sécurité / Funzione di sicurezza / Función de seguridad / Função de segurança**

Bremseinrichtung, als Teil der Schutzeinrichtung für den aufwärtsfahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit und Bremsselement gegen unbeabsichtigte Bewegung des Fahrkorbs.

*Braking device as part of the protection device against over speed for the car moving in upwards direction and braking element against unintended car movement.*

Dispositif de freinage faisant partie d'un système de protection contre la survitesse en montée de la cabine d'ascenseur et élément de freinage contre le déplacement involontaire de la cabine d'ascenseur.

*Dispositivo di frenatura come parte del dispositivo di protezione contro la fuga verso l'alto della cabina e elemento di frenatura contro i movimenti incontrollati della cabina.*

Dispositivo de frenado como parte de un dispositivo de seguridad contra la sobrevelocidad de la cabina en movimiento ascendente y como elemento de frenado contra movimientos incontrolados de la cabina.

*Dispositivo de freio para ser usado como parte da unidade de proteção para prevenir excesso de velocidade da cabine elevadora em movimento ascendente e elemento de freio contra movimentos inadvertidos da cabine elevadora.*

**EU-Baumusterprüfbescheinigung / EU type examination certificate / Certificate d'examen de type UE / Certificato di omologazione UE / Certificado de examen UE / Certificado de exame UE**

**EU-BD 845, EU-BD 845/1, EU-BD 845/2**

	* EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Directive 2006/42/CE sur les machines * Directiva de Máquinas 2006/42/CE	* EC-Machinery directive 2006/42/EC * Direttiva macchine 2006/42/CE * Diretiva para maquinaria 2006/42/CE
X	** Richtlinie Niederspannung 2014/35/EU ** Directive 2014/35/UE sur les basses tensions ** Directivas de Baja Tensión 2014/35/UE	** EC-Low voltage directive 2014/35/EU ** Direttiva per il basso voltaggio 2014/35/UE ** Diretiva de baixa voltagem 2014/35/UE
X	*** Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU *** Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique *** Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE	*** Electromagnetic compatibility directive 2014/30/EU *** Direttiva per la compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE *** Diretiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE

Mauerstetten, gültig ab dem 10.01.2018

Ort und Datum / place and date / Lieu et date /  
 luogo – data / fecha y lugar / Lugar e data

Dipl. Ing. (FH) / graduate engineer / Engenheiro graduado  
 Geschäftsführer / Managing Director / Directeur Général / Gerente / Gerente  
 Günther Klingler